

Masalah	Solusi
Alat tidak mau bekerja.	Alat ini dilengkapi dengan sistem pengaman. Alat tidak akan bekerja bila ada bagian yang belum dipasang dengan benar. Matikan alat dan periksa apakah bagian-bagiannya telah dipasang dengan benar. Jika masalah berlanjut, hubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda.
Alat berhenti beroperasi saat digunakan.	Bawa alat ke dealer Philips setempat atau hubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda.
Kinerja alat lambat saat digunakan.	Wadah ampas terpadu telah mencapai kapasitas maksimumnya. Matikan alat dan keluarkan ampas dari wadah ampas terpadu.
Alat bunyinya berisik, mengeluarkan bau menyengat, sangat panas apabila disentuh, berasap dll.	Sangat wajar bila alat baru mengeluarkan bau tak sedap atau sedikit asap selama beberapa kali pemakaian pertama. Hal ini akan berhenti setelah Anda menggunakannya beberapa kali. Alat mungkin juga mengeluarkan bau tak sedap atau sedikit asap jika Anda memroses terlalu banyak bahan, jika memroses bahan yang sangat keras (misalnya bawang prei) atau jika Anda membiarkan alat beroperasi terlalu lama. Dalam hal ini, Anda harus mematikan alat dan membiarkannya dingin selama 60 menit. Jika masalah masih berlanjut, hubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda.
Alat rusak.	Hubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda.
Filter menyentuh tabung pengisi atau bergetar kencang selama proses.	Matikan alat dan cabut stekernya. Periksa apakah saringan sudah dipasang dengan benar pada penampung jus. Sirip di bagian bawah saringan harus tepat berada pada poros penggerak. Periksa apakah saringan rusak. Cakram pamarut yang retak, pecah, longgar atau kerusakan lainnya dapat mengakibatkan alat tidak berfungsi.  Jika Anda menemukan retak dalam filter atau jika filter rusak, jangan lagi gunakan alat. Hubungi pusat layanan Philips atau Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda.
Filter tersumbat.	Matikan alat, bersihkan tabung pengisi dan filter lalu olah bahan dalam jumlah lebih kecil.

#### Sebelum pengolahan

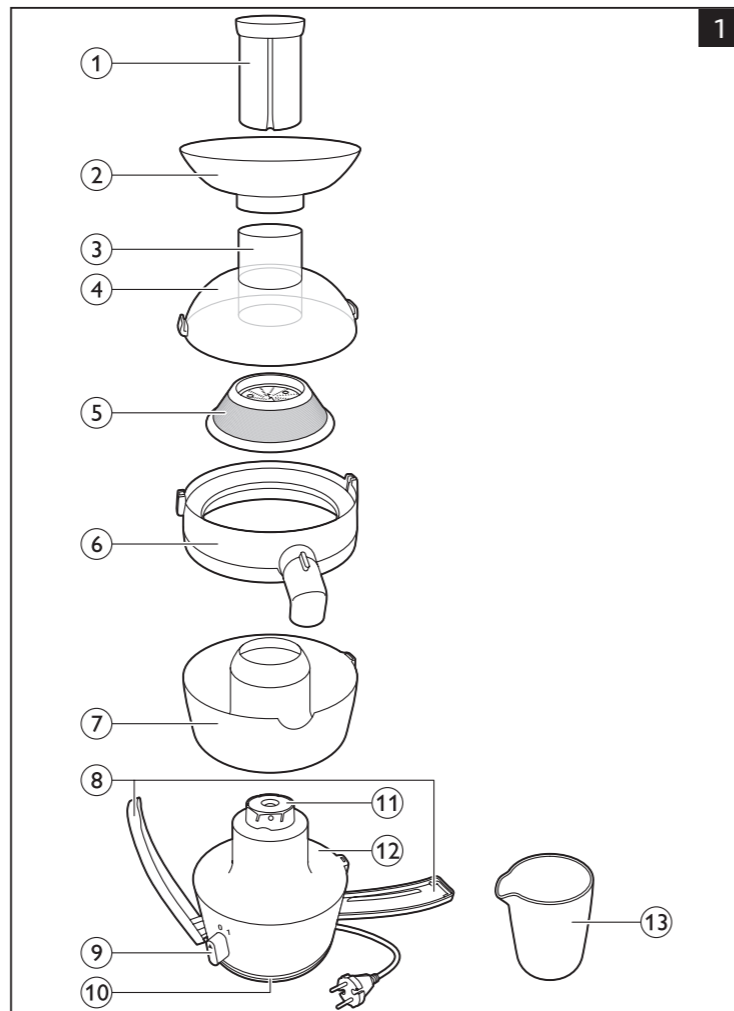
- Alat ini hanya akan berfungsi jika semua komponen dipasang dengan benar dan jepitan pengaman berada di posisi terkunci.
- Cucilah buah dan/atau sayuran, potong-potong bila perlu sehingga dapat dimasukkan ke dalam tabung pengisi.
- Pastikan tabung jus sudah terpasang tepat di bawah cerat.
- Putar kenop kontrol untuk menghidupkan alat.
- Jangan menekan pendorong terlalu keras, hal ini akan mempengaruhi mutu hasil akhirnya. Bahkan dapat menyebabkan filter berhenti.
- Sejajarkan ulir pada pendorong dengan tonjolan kecil di dalam tabung pengisi dan geser pendorong ke tabung pengisi.
- Jika Anda sudah selesai memroses semua bahan atau jika wadah ampas terpadu sudah penuh, matikan alat dan cabut steker dari stopkontak. Tunggu hingga filter berhenti berputar.
- Untuk mengosongkan wadah ampas terpadu, lepaskan tutupnya, filter, dan pengumpul jus.
- Untuk rasa dan kesegaran yang maksimum, sajikan jus segera setelah disiapkan.
- Peringatan: Jangan sekali-kali memasukkan jari tangan atau benda lainnya ke dalam tabung pengisi.

#### Pengolahan

- Untuk memeras jumlah jus maksimum, seringlah menekan pendorong secara perlahan.
- Gunakan buah dan sayuran segar, karena mengandung lebih banyak air. Yang cocok diproses dalam juicer terutama adalah nanas, bit, seledri, apel, wortel, bayam, melon, tomat, buah delima, jeruk dan anggur.
- Juicer ini tidak cocok untuk memroses buah atau sayuran yang sangat keras dan/atau berserat atau mengandung zat tepung seperti tebu.
- Daun-daunan dan tangkai daun seperti selada dapat diproses dengan juicer.
- Buang biji dari cherry, plum, persik, dll. Anda tidak perlu membuang biji dari buah-buahan seperti melon, apel dan anggur.
- Anda tidak perlu mengupas kulit tipis. Hanya kulit tebal yang tidak dapat dimakan seperti kulit jeruk, nanas, kiwi, melon dan umbi bit mentah yang perlu dikupas.
- Bila membuat jus apel, ingat bahwa kekentalannya tergantung pada jenis apel yang digunakan. Semakin banyak mengandung air, semakin encer jus yang dihasilkan. Pilihlah jenis apel yang sesuai dengan jenis jus yang Anda inginkan.
- Jika Anda ingin mengolah buah jeruk dengan juicer, kupas kulitnya dan juga serabut putih. Serabut putih menyebabkan rasa pahit pada jus.
- Buah-buahan yang mengandung zat tepung, seperti pisang, pepaya, alpukat, ara dan mangga tidak cocok diolah dalam juicer. Gunakan food processor, blender atau bar blender untuk mengolahnya.

#### Membersihkan (Gbr. 26-29)

- Saat menggunakan fungsi pra-pembersihan, tutup dan saringan dibilas dengan air. Untuk menggunakan fungsi ini, masukkan penekan pra-pembersihan ke dalam tabung masukan dan tuangkan 200 ml air ke dalam bukaan penekan.



#### Pengejus

Model: HR1832

Daya: 500W

Tegangan: 220-240V, 50-60Hz

Negara Pembuat: Cina

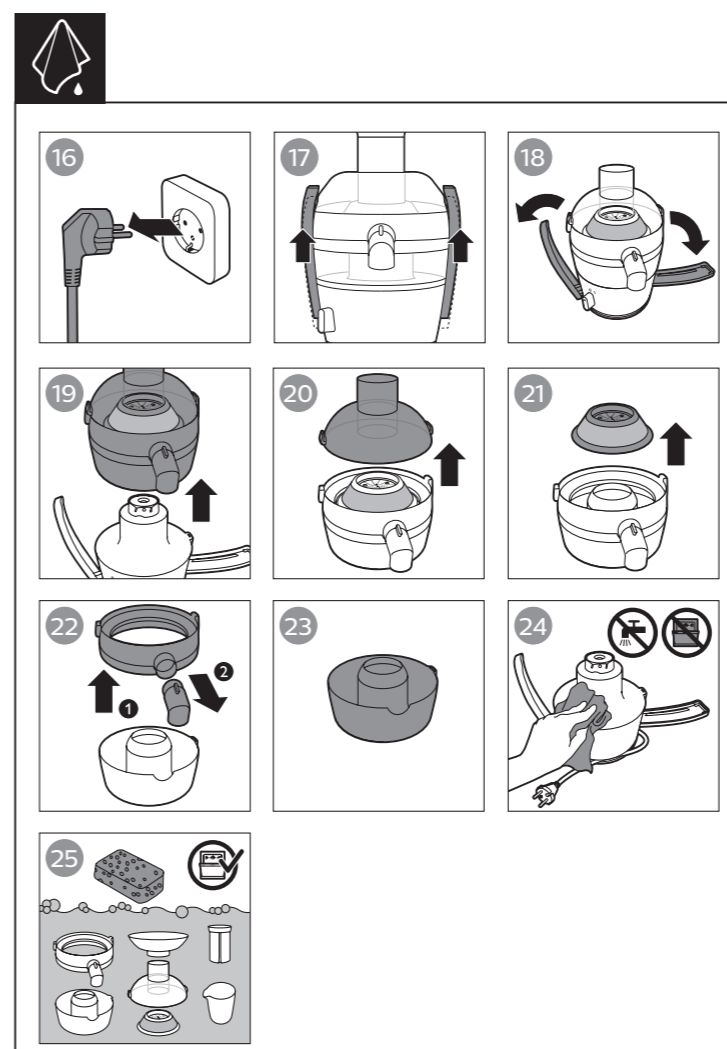
Diimpor oleh:

PT Philips Indonesia Commercial

Jl. Buncit Raya Kav. 99

Jakarta 12510 Indonesia

Reg. No.: I.27.PIC2.00716.0517



**PHILIPS**  
HR183X

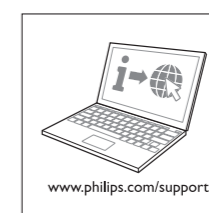
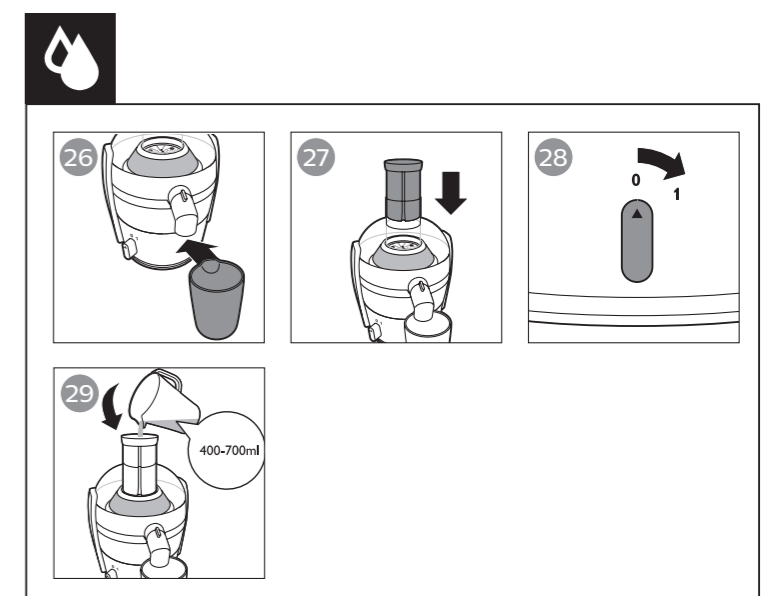
User manual  
Buku Petunjuk Pengguna



100% recycled paper

[www.philips.com](http://www.philips.com)

3000 019 71001 B



## ENGLISH

### Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **www.philips.com/welcome**.

This juicer has been designed to maximise the juice output while minimising the cleaning effort. It has been specifically developed to enable you to process a broad variety of ingredients and a wide range of recipes with confidence.

### General description (Fig. 1)

- Pusher with pre-clean function
- Berry funnel (HR1837/HR1833 only)
- Feeding tube
- Lid
- Filter
- Juice collector with spout
- Integrated pulp container
- Safety clamps
- Control knob
- Cord storage compartment
- Driving shaft
- Motor unit
- Juice jug

### Important

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

#### Danger

- Never immerse the motor unit in water or any other liquid, nor rinse it under the tap.

#### Warning

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by Philips, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Always disconnect the appliance from the mains if you leave it unattended or before you assemble, disassemble or clean it.

- Do not use the appliance if the sieve or the lid is damaged in any way or shows visible cracks and contact the nearest Philips service center.

- This appliance is intended for normal household use only. It is not intended for use in environments such as staff kitchens of shops, offices, farms or other work environments. Nor is it intended to be used by clients in hotels, motels, bed and breakfasts and other residential environments.

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Children should be supervised not to play with the appliance.

- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or other components are damaged.

- Never reach into the feeding tube with your fingers or an object while the appliance is operating. Only use the pusher for this purpose. Do not insert other items than fruits, vegetables or the pusher into the feeding tube.

- Do not touch the small cutting blades in the base of the sieve. They are very sharp.

- Always place and use the appliance on a dry, stable and level surface.

- To ensure that the appliance stands stably, keep the surface on which the appliance stands and the bottom of the appliance clean.

- Do not eat the pulp or use for preparing dishes.

- Check if the voltage indicated on the base of the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.

- Never let the appliance operate unattended.

#### Caution

- Before you disassemble the appliance and before you clean it, set the control knob to off position and remove the plug from the wall socket. Then lower the locking arm to unlocked position.

- Only lower the locking arm to unlocked position after you have switched off the appliance and the sieve has stopped rotating.

- Always unplug the appliance after use.

- Do not hold the appliance by the locking arm when you carry it.

- Always unwind the power cord completely from the cord storage area before use.

- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.

- Make sure all parts are correctly assembled before you switch on the appliance.

- Only use the appliance when the locking arm is in locked position.

#### Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

#### Fruit and vegetable facts

Depending on the ingredients used, you can prepare up to 1,5 litres of juice without emptying the integrated pulp container. When you juice hard ingredients such as carrots or beetroots, the maximum amount of juice that can be extracted depends on the quality of the ingredients you use.

***Note: When the integrated pulp container has reached its maximum capacity, pulp ends up in the juice collector and on the inside of the lid.***

**If the integrated pulp container is overfilled, the appliance slows down. When this occurs, switch off the appliance and remove the pulp from the integrated pulp container.**

#### Preparing for use

- Unwind the power cord completealy before you switch on the appliance (Fig. 2).
- Place the pulp container onto the motor unit (Fig. 3).
- Place the juice collector onto the pulp container (Fig. 4).
- Insert the filter into the pulp container until it clicks into the driving shaft of the motor unit (Fig. 5).

5. Close the lid (Fig. 6).

6. Click the safety clamps over the lid until it clicks into position (Fig. 7).

7. Place the jug under the spout (Fig. 8).

#### Using the appliance

- Put the plug into the wall socket (Fig. 9).
- Place the jug under the spout (Fig. 10).
- Switch on the appliance (Fig. 11).
- Put the fruits into the feeding tube and use the pusher to push it down (Fig. 12&13).
- Switch off the appliance (Fig. 14).

***Note: After you have processed all ingredients and the juice flow has stopped, turn the spout clockwise by about 120° to activate the drip stop function. (Fig. 15)***

#### Cleaning

- Unplug the appliance (Fig. 16).
- Open the clamps by moving it up and turn it to the side (Fig 17&18).
- Remove all detachable parts from the motor unit (Fig 19 to 23).
- Clean the motor unit with a soft cloth (Fig. 24).
- Clean all detachable parts in a dishwasher. You can also clean them with hot water, dishwashing liquid and a non-abrasive sponge (Fig. 25).

#### Ordering accessories

To buy accessories or spare parts, visit

**www.shop.philips.com/service** or your Philips dealer. You can also contact the Philips Consumer Care Centre in your country (see the worldwide guarantee leaflet for contact details).

#### Recycling

- Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.
- Follow your country’s rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

#### Guarantee and service

If you need information or support, please visit

**www.philips.com/support** or read the separate worldwide guarantee leaflet.

#### Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit **www.philips.com/support** for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Centre in your country.

Problem	Solution
The appliance does not work.	The appliance is equipped with a safety system. If the parts have not been assembled properly, the appliance does not work. Switch off the appliance and check if the parts have been assembled in the right way. If the problem persists, contact the Philips Consumer Care Centre in your country.
The appliance stops operating during use.	Take the appliance to your local Philips dealer or contact the Philips Consumer Care Centre in your country.
The appliance slows down during use.	The integrated pulp container has reached its maximum capacity. Switch off the appliance and remove the pulp from the integrated pulp container.
The appliance makes a lot of noise, gives off an unpleasant smell, is too hot to touch, gives off smoke etc.	It is very common for a new appliance to give off an unpleasant smell or emit some smoke the first few times you use it. This will stop after you have used the appliance a number of times. The appliance may also give off an unpleasant smell or emit some smoke if you process too many ingredients, if you process very hard ingredients (e.g. leeks) or if you let the appliance operate too long. In these cases, switch off the appliance and let it cool down for 60 minutes. If the problem persists, contact the Philips Consumer Care Centre in your country.
The appliance is damaged.	Contact the Philips Consumer Care Centre in your country.
The filter touches the feeding tube or vibrates strongly during processing.	Switch off the appliance and unplug it. Check if the filter is placed properly in the juice collector. The ribs in the bottom of the filter have to fit properly onto the driving shaft. Check if the filter is damaged. Cracks, crazes, a loose grating disc or any other irregularity may cause malfunction.
	If you detect any cracks in the filter or if the filter is damaged in another way, do not use the appliance anymore. Contact a Philips service centre or the Philips Consumer Care Centre in your country.
The filter is blocked.	Switch off the appliance, clean the feeding tube and the filter and process a smaller quantity.

#### Before processing

- The appliance only functions if all parts are assembled correctly and the clamp is in locked position.
- Wash the fruit and/or vegetables and cut them, if necessary, into pieces that fit into the feeding tube.
- Make sure the juice jug is placed directly under the spout.
- Turn the control knob to switch on the appliance.
- Do not exert too much pressure on the pusher, as this could affect the quality of the end result. It could even cause the filter to come to a halt.
- Align the groove of the pusher with the small protrusions on the inside of the feeding tube and slide the pusher into the feeding tube.
- When you have processed all ingredients or when the integrated

pulp container is full, switch off the appliance and unplug it. Wait until the filter stops rotating.

- To empty the integrated pulp container, remove the lid, the filter and the juice collector.

- For maximum flavour and freshness, serve the juice immediately after preparation.

- Warning: Never insert your fingers or an object into the feeding tube.

#### Preparation

- To extract the maximum amount of juice, always press the pusher down slowly.
- Use fresh fruit and vegetables, as they contain more juice. Pineapples, beetroots, celery stalks, apples, cucumbers, carrots, spinach, melons, tomatoes, pomegranates, oranges and grapes are particularly suitable for processing in the juicer.
- The juicer is not suitable for processing very hard and/or fibrous or starchy fruits or vegetables such as sugar cane.
- Leaves and leaf stalks of e.g. lettuce can also be processed in the juicer.
- Remove stones from cherries, plums, peaches, etc. You do not have to remove cores or seeds from fruits like melons, apples and grapes.
- You do not have to remove thin peels or skins. Only remove thick peels that you would not eat, e.g. those of oranges, pineapples, kiwis, melons and uncooked beetroots.
- When you prepare apple juice, take into consideration that the thickness of the apple juice depends on the kind of apple you use. The juicier the apple, the thinner the juice. Choose a kind of apple that produces the type of juice you prefer.
- If you want to process citrus fruits with the juicer, remove the peel as well as the white pith. The white pith gives juice a bitter taste.
- Fruits that contain starch, such as bananas, papayas, avocados, figs and mangoes are not suitable for processing in the juicer. Use a food processor, blender or bar blender to process these fruits.

#### Cleaning (fig. 26-29)

- When you use the pre-clean function, the lid and the sieve are rinsed with water. To use the function, insert the pre-clean pusher into the feeding tube and pour about 200 ml of water into the opening of the pusher.

## INDONESIA

### Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di **www.philips.com/welcome**. Juicer ini dirancang untuk memaksimalkan jus yang dihasilkan namun dengan upaya membersihkan yang minimal. Alat ini telah dirancang secara khusus yang memungkinkan Anda memproses berbagai macam bahan dan resep dengan mudah.

### Gambaran umum (Gbr. 1)

- Penekan dengan fungsi pra-pembersihan
- Corong berry (HR1837/HR1833 saja)
- Tabung pengisi
- Tutup
- Filter
- Pengumpul jus dengan cerat
- Wadah ampas terpadu
- Jepitan pengaman
- Kenop kontrol
- Tempat penyimpanan kabel
- Poros penggerak
- Unit motor
- Tabung jus

### Penting

Baca informasi penting ini dengan saksama sebelum menggunakan alat dan simpanlah untuk referensi nanti.

#### Bahaya

- Jangan sekali-kali merendam unit motor di dalam air atau cairan lain apa pun, jangan pula menyiramnya di bawah keran air.

#### Peringatan

- Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh Philips, agen servisnya, atau personel dengan kualifikasi yang setara untuk menghindari bahaya.

- Selalu cabut steker alat dari stopkontak listrik jika Anda akan meninggalkan alat tanpa diawasi atau sebelum memasang, membongkar, atau membersihkannya.

- Jangan gunakan alat jika saringan atau tutup rusak atau ada retakan yang terlihat, dan hubungi pusat layanan Philips terdekat.

- Alat ini tidak diperuntukkan dalam lingkungan seperti dapur staf bengkel, kantor, pertanian, atau lingkungan kerja lainnya. Alat ini tidak ditujukan untuk digunakan di lingkungan seperti staf dapur, dapur toko/restoran, kantor, peternakan, atau lingkungan kerja lainnya. Alat juga tidak ditujukan untuk digunakan oleh klien di hotel, motel, akomodasi kamar & sarapan (“bed and breakfast”) atau lingkungan hunian serupa lainnya.

- Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau petunjuk mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab bagi keselamatan mereka.

- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan alat ini.

- Jangan menggunakan alat jika steker, kabel listrik atau komponen lain ada yang rusak.

- Jangan sekali-kali memasukkan jari atau benda lainnya ke dalam tabung masukan sewaktu alat sedang bekerja. Hanya gunakan pendorong untuk melakukannya. Jangan memasukkan benda selain buah, sayur, atau penekan alat ini ke dalam tabung masukan.

- Jangan menyentuh pisau pemotong kecil yang terdapat di dasar saringan. Pisau tersebut sangat tajam.

- Selalu letakkan dan gunakan alat pada permukaan yang kering, stabil, dan rata.

- Untuk memastikan alat berdiri stabil, jagalah kebersihan permukaan tempat meletakkan alat dan bagian dasar alat.
- Jangan memakan ampas atau menggunakannya sebagai bahan makanan.

- Periksalah apakah voltase yang tertera di bagian bawah alat sudah sesuai dengan voltase listrik lokal sebelum Anda menghubungkan alatnya.

- Jangan sekali-kali membiarkan alat bekerja tanpa diawasi.

#### Perhatian

- Sebelum membongkar alat dan sebelum membersihkannya, setel kenop kontrol ke posisi mati dan cabut steker dari stopkontak listrik. Lalu turunkan lengan pengunci ke posisi tidak terkunci.

- Hanya turunkan lengan pengunci ke posisi tidak terkunci setelah alat dimatikan dan saringan sudah berhenti berputar.

- Selalu mencabut steker setiap kali selesai menggunakan alat.
- Jangan memegang alat pada bagian lengan pengunci ketika Anda membawanya.

- Selalu buka seluruh gulungan kabel daya dari tempat penyimpanannya sebelum digunakan.

- Jangan sekali-kali menggunakan aksesoris atau komponen apa pun dari produsen lain atau yang tidak secara khusus direkomendasikan oleh Philips. Jika Anda menggunakan aksesoris atau komponen tersebut, garansi Anda menjadi batal.

- Pastikan semua bagian sudah dipasang dengan benar sebelum alat dihidupkan.

- Gunakan alat hanya jika lengan pengunci telah berada di posisi terkunci.

#### Medan elektromagnet (EMF)

Alat Philips ini mematuhi semua standar dan peraturan yang berlaku terkait paparan terhadap medan elektromagnet.

#### Fakta mengenai buah dan sayuran

Tergantung pada bahan-bahan yang digunakan, Anda dapat mengolah hingga 1,5 liter jus tanpa perlu mengosongkan wadah ampas terpadu. Bila Anda membuat jus dari bahan-bahan yang keras, seperti wortel atau umbi bit, jumlah maksimum jus yang dapat diekstrak bergantung pada kualitas bahan yang Anda gunakan.

***Catatan: Bila wadah ampas terpadu telah mencapai kapasitas maksimum, ampas akan masuk ke pengumpul jus dan ke dalam tutupnya.***

**Jika wadah ampas terpadu terlalu penuh, alat melambat. Bila ini terjadi, matikan alat dan keluarkan ampas dari wadah ampas terpadu.**

#### Menyiapkan penggunaan

- Lepas gulungan kabel sepenuhnya sebelum menghidupkan alat (Gbr. 2).
- Pasang wadah ampas pada unit motor (Gbr. 3).
- Pasang pengumpul jus pada wadah ampas (Gbr. 4).
- Masukkan filter ke dalam wadah ampas hingga terkunci pada poros penggerak unit motor (Gbr. 5).
- Pasang tutupnya (Gbr. 6).
- Pasang jepitan pengaman di atas tutup hingga terkunci pada posisinya (bunyi “klik”) (Gbr. 7).
- Pasang tabung di bawah cerat (Gbr. 8).

#### Menggunakan alat

- Colokkan steker ke stopkontak dinding (Gbr. 9).
- Pasang tabung di bawah cerat (Gbr. 10).
- Hidupkan alat (Gbr. 11).
- Masukkan buah-buahan ke dalam tabung pengisi dan gunakan pendorong untuk mendorongnya ke bawah (Gbr. 12&13).
- Matikan alat (Gbr. 14).

***Catatan: Setelah Anda memproses semua bahan dan aliran jus sudah berhenti, putar cerat searah jarum jam sekitar 120° untuk mengaktifkan fungsi penghenti tetesan. (Gbr. 15)***

#### Membersihkan

- Cabut steker alat (Gbr. 16).
- Buka jepitan dengan menggerakkannya ke atas dan putar ke samping (Gbr 17&18).
- Lepaskan semua komponen yang dapat dilepas dari unit motor (Gbr 19 s/d 23).
- Bersihkan unit motor dengan kain lembut. (Gbr. 24)
- Bersihkan semua komponen yang dapat dilepas dalam mesin cuci piring. Anda juga bisa membersihkannya menggunakan air panas, cairan pencuci piring, dan spons non-abrasif (Gbr. 25).

#### Memesan aksesoris

Untuk membeli aksesoris atau suku cadang, kunjungi **www.shop.philips.com/service** atau dealer Philips Anda. Anda juga dapat menghubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda (lihat pamflet garansi internasional untuk rincian kontak).

#### Mendaur ulang

- Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak bisa dipakai lagi, tetapi serahkan ke titik pengumpulan atau daur ulang resmi. Dengan melakukan hal ini, Anda ikut membantu melestarikan lingkungan.
- Patuhi peraturan mengenai pengumpulan terpisah produk-produk elektrik dan elektronik di negara Anda. . Pembuangan produk secara benar akan membantu mencegah dampak negatif terhadap lingkungan dan kesehatan manusia.

#### Garansi dan layanan

Jika Anda membutuhkan informasi atau dukungan, harap kunjungi **www.philips.com/support** atau bacalah pamflet garansi internasional.

#### Pemecahan masalah

Bab ini merangkum berbagai masalah paling umum yang mungkin Anda temui pada alat Anda. Jika Anda tidak dapat mengatasi masalah dengan informasi di bawah, kunjungi **www.philips.com/support** untuk daftar pertanyaan yang sering diajukan atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara Anda.